

# Forest Lakes Mutual Water Company

## BILLING AND PAYMENT POLICY

Forest Lakes Mutual Water Company charges an Annual Assessment. Assessments are invoiced in December of each year for the following fiscal year. Payment of the annual assessment is due by January 15<sup>th</sup>.

### ALTERNATIVE PAYMENT PLAN

FLMWC also offers an alternative payment plan. Shareholders may extend payments over a period of eleven (11) months, beginning in January and continuing through November.

Statements will be sent at the end of each month to shareholders with an open balance.

There is a \$8.00 per month statement billing fee charged for each monthly billing cycle until the annual assessment is paid in full. Payments of less than the monthly installment amount as stated on both front and back of each statement does not relieve shareholders from potential discontinuation of service.

The required minimum monthly payment, as indicated on the statement, is due by the 15<sup>th</sup> of each month.

The current assessment balance can be paid in full at any time, however, no discount is offered for early payment.

### LATE PAYMENTS & FEES

Accounts with the minimum required payment received after the 25<sup>th</sup> of each month will be considered delinquent and assessed a **\$10.00** late fee. ***Postmark dates*** will not be considered as proof of timely payment. Accounts with monthly payments less than the minimum required will also be considered delinquent and assessed a **\$10.00 late** fee. Accounts will incur a **\$30.00** fee for check payments that are returned due to non-sufficient funds or account closures.

Unpaid accounts or insufficient payment amounts (partial payments less than monthly minimums) will be subject to water disconnection as listed below.

Payments may be made by personal check, money order, cashier's check, or cash. Payments submitted must equal or exceed the minimum amount due shown on the invoice or statement.

Excessive Water Use and other fees are billed monthly when applicable and are due within 30 days.

Make checks payable to and mail to or drop-off at:

**FOREST LAKES MUTUAL WATER COMPANY**  
**910 Fern Avenue, Felton, CA 95018-9654**

# Forest Lakes Mutual Water Company

## **DELINQUENT ACCOUNTS**

Delinquent accounts will be subject to disconnection of water service.

The Collection Process:

- Shareholders who do not make the minimum required payment by the 25<sup>th</sup> of the month will receive a collection notice indicating the current amount due plus any applicable late fees due by a specified date (no less than 15 days after the date of the notice).
- If payment is not received by the due date stated on the first collection notice, a second notice will be sent, indicating the total account balance and fees due by a specified date.
- Shareholders whose accounts have been delinquent for 60 days will be subject to disconnection of water service and will be required to immediately pay the total account balance due as well as associated late fees before water service can be restored.
- A final notice requesting payment will be sent a minimum of 15 days prior to service disconnection.
- Should payment not be received a notice will be physically placed at the residence giving notification that water service will be discontinued in 7 days.
- Properties with a delinquent account will be subject to placement of an assessment lien filed with the Santa Cruz County Recorder.

## **DISCONNECTION OF WATER SERVICE**

Water disconnection will be scheduled no sooner than 60 days from the first date of delinquency.

Should water service be discontinued, a reconnection fee of **\$75.00** will be charged for reconnection during normal business hours of 8:00 am – 4:00 pm. A reconnection fee of **\$150.00** will be charged for reconnection during non-operational hours.

Upon payment of the account balance due including accrued fees and the reconnection fee, water service will be reconnected.

## **ADDITIONAL ASSISTANCE**

For assistance in reviewing or understanding an assessment invoice or monthly statement, contact the office during regular business hours, Monday – Thursday 8:30 am – 3:30 pm. Shareholders unable to phone during these hours may send an email requesting an appointment to [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

Requests for other changes to payment/alternative payment plan due to hardship or other causes may be discussed and arranged with the general manager during regular office hours, Monday – Thursday 8:30 am – 3:30 pm. Shareholders unable to phone during these hours may send an email requesting an appointment to [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

Additional resources for assistance in the payment of assessments will be available upon request.

To contest or appeal a bill, shareholders must contact the office and request an item be placed on the executive session of the next scheduled board meeting for discussion.

*Prior to property transfer, accounts must be paid in full.*

# Forest Lakes Mutual Water Company

## POLÍTICA DE FACTURACIÓN Y PAGO

Forest Lakes Mutual Water Company cobra una Evaluación Anual. Las evaluaciones se facturan en diciembre de cada año para el siguiente ejercicio. El pago de la evaluación anual vence antes del<sup>15</sup> de enero.

### PLAN DE PAGO ALTERNATIVO

FLMWC también ofrece un plan de pago alternativo. Los accionistas pueden prorrogar los pagos durante un período de once (11) meses, comenzando en enero y continuando hasta noviembre.

Las declaraciones se enviarán al final de cada mes a los accionistas con un saldo abierto.

Se cobra una tarifa de facturación de estado de cuenta de \$6.00 por mes por cada ciclo de facturación mensual hasta que la evaluación anual se pague en su totalidad. Los pagos de menos del monto mensual a plazos como se indica en el anverso y reverso de cada estado de cuenta no liberan a los accionistas de la posible interrupción del servicio.

El pago mensual mínimo requerido, como se indica en el estado de cuenta, debe pagarse antes del<sup>15</sup> de cada mes.

El saldo de evaluación actual se puede pagar en su totalidad en cualquier momento, sin embargo, no se ofrece ningún descuento para el pago anticipado.

### PAGOS ATRASADOS Y CARGOS

Las cuentas con el pago mínimo requerido recibido después del<sup>25</sup> de cada mes se considerarán mocosas y se aplicarán un cargo por retraso de **\$10.00**. **Las fechas** de los puestos postales no se considerarán como prueba de pago oportuno. Las cuentas con pagos mensuales inferiores al mínimo requerido también se considerarán morosas y se aplicarán un cargo por retraso de **\$10.00**. Las cuentas incurrirán en un cargo de **\$30.00** por pagos de cheques que se devuelven debido a fondos no suficientes o cierres de cuenta.

Las cuentas no pagadas o los importes de pago insuficientes (pagos parciales inferiores a los mínimos mensuales) estarán sujetos a la desconexión del agua como se indica a continuación.

Los pagos se pueden realizar mediante cheque personal, giro postal, cheque de caja o efectivo. Los pagos presentados deben ser iguales o superiores al importe mínimo adeudado que figura en la factura o estado de cuenta.

El uso excesivo del agua y otros cargos se facturan mensualmente cuando corresponda y deben pagarse en un plazo de 30 días.

Haga cheques pagaderos y envíelos por correo a:

**FOREST LAKES MUTUAL WATER COMPANY**

**910 Fern Avenue, Felton, CA 95018-9654**

# Forest Lakes Mutual Water Company

## CUENTAS DELINCIENTES

Las cuentas morosas estarán sujetas a la desconexión del servicio de agua.

El proceso de recolección:

- Los accionistas que no realicen el pago mínimo requerido antes del<sup>25</sup> del mes recibirán un aviso de cobro indicando el monto actual adeudado más los cargos por mora aplicables adeudados en una fecha especificada (no menos de 15 días después de la fecha del aviso).
- Si el pago no se recibe antes de la fecha de vencimiento indicada en el primer aviso de cobro, se enviará un segundo aviso, indicando el saldo total de la cuenta y los cargos adeudados en una fecha especificada.
- Los accionistas cuyas cuentas hayan sido morosas durante 60 días estarán sujetos a la desconexión del servicio de agua y deberán pagar inmediatamente el saldo total de la cuenta adeudada, así como los cargos por mora asociados antes de que se pueda restablecer el servicio de agua.
- Un aviso final solicitando el pago se enviará un mínimo de 15 días antes de la desconexión del servicio.
- En caso de que no se reciba el pago, se colocará físicamente un aviso en la residencia, notificando que el servicio de agua se interrumpirá en 7 días.
- Las propiedades con una cuenta de morosa estarán sujetas a la colocación de un gravamen de evaluación presentado ante el Registrador del Condado de Santa Cruz.

## DESCONEXIÓN DEL SERVICIO DE AGUA

La desconexión del agua se programará no antes de 60 días a partir de la primera fecha de la morosidad.

En caso de que se suspenda el servicio de, se cobrará una tarifa de reconexión de **\$75.00** por la reconexión durante el horario comercial normal de 8:00 am – 4:00 pm. Se cobrará una tarifa de reconexión de **\$150.00** por la reconexión durante las horas no operativas.

Tras el pago del saldo de la cuenta adeudada, incluidos los cargos acumulados y el cargo por reconexión, el servicio de agua se volverá a conectar.

## ASISTENCIA ADICIONAL

Para obtener ayuda para revisar o entender una factura de evaluación o un estado de cuenta mensual, póngase en contacto con la oficina durante el horario comercial regular, de lunes a jueves de 8:30 a.m. a 3:30 p. m. Los accionistas que no puedan llamar por teléfono durante estas horas pueden enviar un correo electrónico solicitando una cita para [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

Las solicitudes de otros cambios en el plan de pago/pago alternativo debido a dificultades u otras causas pueden ser discutidas y arregladas con el gerente general durante el horario regular de oficina, de lunes a jueves de 8:30 a.m. a 3:30 p.m. Los accionistas que no pueden llamar durante estas horas pueden enviar un correo electrónico solicitando una cita para [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

# Forest Lakes Mutual Water Company

Se ofrecerán recursos adicionales para la asistencia en el pago de las cuotas, previa solicitud.

Para impugnar o apelar una factura, los accionistas deben ponerse en contacto con la oficina y solicitar que se coloque un artículo en la sesión ejecutiva de la próxima reunión programada del consejo de administración para su discusión.

*Antes de la transferencia del establecimiento, las cuentas deben abonarse en su totalidad.*

# Forest Lakes Mutual Water Company

## 计费和付款政策

森林湖互助水务公司收取年度评估费用。摊款在每年 12 月为下一会计年度开具发票。年度评估的付款将于1月15<sup>日</sup>前支付。

### 替代付款计划

FLMWC 还提供替代付款计划。股东可以延长付款期限11（11）个月，从1月开始，一直持续到11月。

报表将在每个月底发送给具有未结余额的股东。

每月计费周期收取每月 6.00 美元的报表计费费，直到年度评估全额支付。每份声明的正面和背面的付款少于每月分期付款金额，并不能使股东免于可能停止服务。

如报表所示，每月 15<sup>日</sup>到期所需的最低每月付款。

当前评估余额可随时全额支付，但提前付款不提供折扣。

### 延迟付款和费用

每月25<sup>日</sup>之后收到的最低所需付款的账户将被视为拖欠，并评估**10.00美元的滞纳金**。**邮戳日期**不被视为及时付款的证明。每月付款低于最低要求的账户也将被视为拖欠，并评估**10.00美元的滞纳金**。账户将收取**30.00 美元**的费用，用于支票付款，这些费用是由于资金不足或帐户关闭而退回的。

未缴账户或付款金额不足（部分付款少于每月最低限额）将受到水中断，如下所述。

付款可能通过个人支票、汇票、出纳支票或现金支付。提交的付款必须等于或超过发票或报表上显示的最低金额。

过度用水和其他费用在适用时按月计费，并在 30 天内支付。

在：

森林湖互助水公司

费尔恩大道 910 号，费尔顿，CA 95018-9654

# Forest Lakes Mutual Water Company

## 拖欠帐户

拖欠帐户将因供水服务而中断。

收集过程：

- 在本月25<sup>日</sup>前未支付最低要求付款的股东将收到一份收款通知，说明当前到期金额以及指定日期（通知日期后不少于15天）应支付的任何适用滞纳金。
- 如果在第一次收款通知上注明的到期日期未收到付款，将发送第二份通知，指示指定日期前帐户余额总额和费用。
- 账户拖欠60天的股东将中断供水服务，并须立即支付到期的账户余额总额以及相关的滞纳金，然后才能恢复供水服务。
- 要求付款的最终通知将在服务断开前至少15天发送。
- 如果没有收到付款，将实际放置在住所的通知，通知水服务将在7天后停止。
- 拥有拖欠账户的房产将受向圣克鲁斯县记录员提交的评估留置权的安置。

## 供水服务中断

自违约之日起不超过60天安排断水。

如果供水服务中断，则在正常工作时间8:00 am - 4:00 pm内重新连接将收取75.00美元的重新连接费。在非工作时间重新连接将收取150.00美元的重新连接费。

支付应计的帐户余额（包括应计费用和重新连接费）后，供水服务将重新连接。

## 其他援助

如需查看或理解评估发票或月度报表，请在周一至周四上午8:30至下午3:30的正常工作时间内与办公室联系。在此期间无法致电的股东可发送电子邮件，要求预约[forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com)。

因困难或其他原因而要求其他更改付款/替代付款计划的请求，可在周一至星期四上午8:30至下午3:30的正常工作时间内与总经理讨论和安排。股东在这段时间内无法致电，可发送电子邮件，要求预约[forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com)。

如有要求，将提供额外资源，协助支付摊款。

要对法案提出异议或上诉，股东必须联系办公室，并要求将项目放在下一次预定的董事会会议上讨论。

*在财产转让之前，帐户必须全额支付。*

# Forest Lakes Mutual Water Company

## 청구 및 결제 정책

포레스트 레이크 뮤추얼 워터 컴퍼니는 연간 평가를 청구합니다. 평가는 다음 회계 연도에 대해 매년 12월에 청구됩니다. 연간 평가의 납부는 1월 15일까지입니다..

### 대체 결제 플랜

FLMWC는 또한 다른 지불 계획을 제공합니다. 주주는 1월부터 11월까지 11개월 동안 지급을 연장할 수 있습니다.

매월 말에 공개 잔액을 가진 주주에게 진술서가 발송됩니다.

연간 평가가 전액 지불될 때까지 매월 청구 주기마다 청구되는 월별 명세서 청구 수수료는 \$6.00입니다. 각 명세서의 앞면과 뒷면에 명시된 월할부 금액 미만의 지급이 주주의 서비스 중단 가능성을 완화하지는 않습니다.

명세서에 명시된 최소 월 납부금은 매월 15일까지 지불해야 합니다.

현재 평가 잔액은 언제든지 전액 지불할 수 있지만 조기 결제에는 할인이 제공되지 않습니다.

### 연체료 및 수수료

매월 25일 이후에 수령한 최소 필수 지급액이 있는 계정은 체납으로 간주되어 \$10.00의 연체 수수료가 부과됩니다. 우인표 날짜는 적시 결제의 증거로 간주되지 않습니다. 매월 최소 금액미만의 금액을 지불한 계정도 체납된 것으로 간주되며 \$10.00의 연체 수수료가 부과됩니다. 계정에는 자금이 부족하거나 계정 폐쇄로 인해 반환되는 수표 지불에 대해 \$30.00의 수수료가 부과됩니다.

미지급 계정 또는 미지급 금액(월 최소 금액 미만의 부분 결제)은 아래와 같이 물 연결이 끊어질 수 있습니다.

개인 수표, 머니 오더, 계산원 수표 또는 현금으로 결제하실 수 있습니다. 제출된 결제금액은 송장 또는 명세서에 표시된 최소 납부금과 같거나 초과해야 합니다.

과도한 물 사용 및 기타 요금은 해당되는 경우 매월 청구되며 30일 이내에 납부해야 합니다.

수표를 지불하고 다음에 우편으로 또는 반납하십시오.

포레스트 레이크 뮤추얼 워터 컴퍼니

910 Fern Avenue, Felton, CA 95018-9654



# Forest Lakes Mutual Water Company

## 체납 계정

연체 계좌는 수도 서비스의 연결이 끊어질 수 있습니다.

수집 프로세스:

- 매월 25일까지 최소 필요한 금액을 지불하지 않는 주주는 현재 납부액과 지정된 날짜(통지일로부터 15일 이상)까지 만기일의 적용 가능한 연체료를 나타내는 징수 통지를 받게 됩니다.
- 첫 번째 징수 통지서에 명시된 기한까지 지불을 받지 못한 경우, 지정된 날짜까지 총 계정 잔액 및 수수료를 나타내는 두 번째 통지가 전송됩니다.
- 60일 동안 연체된 주주는 수도 서비스의 단절이 있을 수 있으며, 수도 서비스를 복구하기 전에 총 계정 잔액과 관련 연체료를 즉시 납부해야 합니다.
- 지불을 요청하는 최종 통지는 서비스 연결 해제 최소 15일 전에 발송됩니다.
- 지불을 받지 못한 경우, 수도 서비스가 7일 이내에 중단될 것이라는 통지를 거주지에 물리적으로 배치합니다.
- 체납 계정이 있는 속성은 산타 크루즈 카운티 레코더에 제출된 평가 유치권의 배치될 수 있습니다.

## 물 서비스의 단절

연체 일로부터 60일 이내에 물 연결이 끊어질 예정입니다.

물 서비스가 중단될 경우, 정상 영업 시간인 8:00 am - 4:00 pm의 재연결에 대해 **\$75.00**의 재연결 수수료가 부과됩니다. 비운영 시간 동안 재연결시 **\$150.00**의 재연결 수수료가 부과됩니다.

발생한 수수료와 재연결 수수료를 포함하여 계정 잔액을 지불하면 수도 서비스가 다시 연결됩니다.

## 추가 지원

평가 송장 또는 월별 명세서를 검토하거나 이해하는 데 도움이 필요하면 월요일 ~ 목요일 오전 8시 30분 ~ 오후 3시 30분 동안 사무실로 연락하여 이 시간 동안 전화를 할 수 없는 주주는 예약을 요청하는 이메일을 보낼 수 [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

어려움이나 다른 원인으로 인해 지불/대체 지불 계획에 대한 다른 변경에 대한 요청 논의하고 정규 근무 시간 동안 일반 관리자와 함께 배열될 수 있습니다., 월요일 - 목요일 8:30 오전 - 3:30 오후. 이 시간 동안 전화를 할 수 없는 주주는 [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

요청 시 평가 지불에 도움이 되는 추가 리소스를 사용할 수 있습니다.

# Forest Lakes Mutual Water Company

법안에 이의를 제기하거나 이의를 제기하려면 주주가 사무실에 연락하여 다음 예정된 이사회 임원회의에 항목을 제출하여 논의하도록 요청해야 합니다.

*숙소 이전 전에 계좌를 전액 결제하셔야 합니다.*

# Forest Lakes Mutual Water Company

## CHÍNH SÁCH LẬP HÓA ĐƠN VÀ THANH TOÁN

Công ty water Forest Lakes Mutual thu phí đánh giá hàng năm. Thảm định được lập hoá đơn vào tháng 12 mỗi năm cho năm tài chính sau đó. Thanh toán của các đánh giá hàng năm là do ngày 15 tháng một<sup>th</sup>.

### KẾ HOẠCH THANH TOÁN THAY THẾ

FLMWC cũng cung cấp một kế hoạch thanh toán thay thế. Cổ đông có thể mở rộng các khoản thanh toán trong thời gian mười một (11) tháng, bắt đầu vào tháng Giêng và tiếp tục cho đến tháng mười một.

Báo cáo sẽ được gửi vào cuối mỗi tháng cho các cổ đông với một số dư mở.

Có một khoản phí \$6,00 mỗi tháng báo cáo thanh toán tính cho mỗi chu kỳ thanh toán hàng tháng cho đến khi đánh giá hàng năm được thanh toán đầy đủ. Thanh toán ít hơn số tiền trả góp hàng tháng như đã nêu trên cả hai phía trước và sau của mỗi tuyên bố không làm giảm các cổ đông từ ngưng tiềm năng của dịch vụ.

Khoản thanh toán hàng tháng tối thiểu yêu cầu, như được nêu trong bản tuyên bố, là do 15<sup>th</sup> mỗi tháng.

Số dư đánh giá hiện tại có thể được thanh toán đầy đủ bất cứ lúc nào, Tuy nhiên, không có giảm giá nào được cung cấp để trả tiền sớm.

### TRẢ TRỄ & PHÍ

Tài khoản có yêu cầu thanh toán tối thiểu nhận được sau khi 25<sup>thứ</sup> mỗi tháng sẽ được coi là phạm tội và đánh chỉ một khoản phí **\$10,00** muộn. *Ngày postmark* sẽ không được coi là bằng chứng thanh toán kịp thời. Tài khoản với các khoản thanh toán hàng tháng ít hơn mức tối thiểu bắt buộc cũng sẽ được coi là phạm tội và ước tính phí **\$10,00** muộn. Tài khoản sẽ phải chịu một khoản phí **\$30,00** để kiểm tra các khoản thanh toán được trả lại do không đủ tiền hoặc đóng tài khoản.

Tài khoản chưa thanh toán hoặc không đủ số tiền trả (một phần thanh toán ít hơn tối thiểu hàng tháng) sẽ bị ngắt kết nối nước như được liệt kê dưới đây.

Thanh toán có thể được thực hiện bằng việc kiểm tra cá nhân, lệnh chuyển tiền, kiểm tra ngân quỹ, hoặc tiền mặt. Thanh toán được gửi phải bằng hoặc vượt quá lượng tối thiểu do Hiển thị trên hóa đơn hoặc tuyên bố.

Quá nhiều nước sử dụng và các khoản phí khác được lập hóa đơn hàng tháng khi có thể và đến hạn trong vòng 30 ngày.

Hãy kiểm tra phải trả cho và thư đến hoặc thả-off tại:

**CÔNG TY NƯỚC CHUNG FOREST LAKES**

**910 Fern Avenue, Felton, CA 95018-9654**

# Forest Lakes Mutual Water Company

## TÀI KHOẢN DELINQUENT

Tài khoản delinquent sẽ phải chịu sự ngắt kết nối của dịch vụ nước.

Quá trình thu thập:

- Cổ đông không thực hiện thanh toán yêu cầu tối thiểu vào ngày 25 của tháng sẽ nhận được một thông báo thu thập cho biết số tiền hiện tại do cộng với bất kỳ khoản phí trễ áp dụng nào do một ngày cụ thể (không dưới 15 ngày sau ngày thông báo).
- Nếu không nhận được thanh toán vào ngày hết hạn ghi trong thông báo đầu tiên của bộ sưu tập, thông báo thứ hai sẽ được gửi, cho biết tổng số dư tài khoản và phí do một ngày cụ thể.
- Cổ đông có tài khoản là phạm tội trong 60 ngày sẽ phải chịu sự ngắt kết nối của dịch vụ nước và sẽ được yêu cầu phải trả ngay lập tức số dư tài khoản đến hạn cũng như liên quan đến phí trễ trước khi dịch vụ nước có thể được phục hồi.
- Thông báo cuối cùng yêu cầu thanh toán sẽ được gửi tối thiểu 15 ngày trước khi ngắt kết nối dịch vụ.
- Nếu thanh toán không được nhận thông báo sẽ được đặt tại nơi cư trú cho thông báo rằng dịch vụ nước sẽ ngừng hoạt động trong 7 ngày.
- Thuộc tính với một tài khoản khoản quá hạn sẽ được sắp xếp của một liên đánh giá nợ với Santa Cruz County Recorder.

## NGẮT KẾT NỐI DỊCH VỤ NƯỚC

Ngắt kết nối nước sẽ được lên kế hoạch không sớm hơn 60 ngày từ ngày đầu tiên của phạm tội.

Nên ngưng dịch vụ nước, phí tái kết nối **\$75,00** sẽ được tính cho kết nối lại trong giờ làm việc bình thường của 8:00 am – 4:00 PM. Phí kết nối lại **\$150,00** sẽ được tính cho kết nối lại trong giờ không hoạt động.

Khi thanh toán số dư tài khoản do bao gồm phí tích lũy và phí tái kết nối, Dịch vụ nước sẽ được kết nối lại.

## HỖ TRỢ BỔ SUNG

Để hỗ trợ trong việc xem xét hoặc hiểu một hóa đơn đánh giá hoặc báo cáo hàng tháng, liên hệ với văn phòng trong giờ làm việc thông thường, thứ hai-thứ năm 8:30 AM – 3:30 PM. cổ đông không thể điện thoại trong những giờ này có thể gửi một email yêu cầu một cuộc hẹn đến [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

Yêu cầu thay đổi khác để thanh toán/kế hoạch thanh toán thay thế do khó khăn hoặc các nguyên nhân khác có thể được thảo luận và sắp xếp với người quản lý chung trong giờ văn phòng thường xuyên, thứ hai-thứ năm 8:30 AM – 3:30 PM. cổ đông không thể điện thoại trong những giờ này có thể gửi một email yêu cầu một cuộc hẹn đến [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

Các tài nguyên bổ sung để được hỗ trợ trong việc thanh toán các đánh

Đề cuộc thi hoặc kháng cáo một hóa đơn, cổ đông phải liên lạc với văn phòng và yêu cầu một mục được đặt trên các phiên họp hành chính của Hội đồng quản trị kế tiếp theo lịch trình để thảo luận.

*Trước khi chuyển khoản, tài khoản phải được thanh toán đầy đủ.*

# Forest Lakes Mutual Water Company

## **PAGSINGIL AT PAGBABAYAD PATAKARAN**

Forest Lakes Mutual Water Company ay naniningil ng isang Taunang Assessment. Pagtatasa ay na-invoice noong Disyembre ng bawat taon para sa susunod na taon ng pananalapi. Pagbabayad ng taunang pagtatasa ay dapat bayaran sa pamamagitan Enero 15.

## **ALTERNATIVE PAYMENT PLAN**

FLMWC nag-aalok din ng isang alternatibong plano ng pagbabayad. Shareholders ay maaaring pahabain mga pagbabayad sa loob ng labing-isang (11) buwan, simula sa Enero at magpatuloy sa pamamagitan ng Nobyembre.

Ang mga pahayag ay ipapadala sa dulo ng bawat buwan sa shareholders na may isang bukas na balanse.

May ay isang \$ 6.00 bawat buwan bayad pahayag ng pagsingil sisingilin para sa bawat buwanang ikot ng pagsingil hanggang sa taunang pagtatasa ay mabayaran ng buo. Mga pagbabayad na mas mababa kaysa sa buwanang halaga ng hulugan tulad ng ipinahayag sa parehong harap at likod ng bawat pahayag ay hindi mapawi ang shareholders mula sa mga potensyal pigil ng serbisyo.

Ang kinakailangang minimum na buwanang pagbabayad, tulad ng nakasaad sa pahayag, ay dahil sa ika-15 ng bawat buwan.

Ang kasalukuyang balanse pagtatasa ay maaaring mabayaran ng buo sa anumang oras, gayunpaman, walang discount ay inaalok para sa mga maagang pagbabayad.

## **LATE PAGBABAYAD & MGA BAYARIN**

Account na may minimum na kinakailangang pagbabayad natanggap matapos ang ika-25 ng bawat buwan ay isasaalang-alang delinkwenteng at tinasa ng isang \$ 10.00 late fee. Tatak-koreo petsa hindi isasaalang-alang bilang patunay ng napapanahong pagbabayad. Account na may buwanang mga pagbabayad mas mababa kaysa sa minimum na kinakailangang ito rin ay itinuturing na delingkwente at tinasa ng isang \$ 10.00 late fee. Accounts ay natatamo ng isang \$ 30.00 na bayad para sa pagbabayad ng tseke na bumalik dahil sa hindi sapat na pondo o account closures.

Hindi nabayaranang mga account o hindi sapat na halaga ng pagbabayad (bahagyang mga pagbabayad mas mababa sa buwanang minimum) ay sasailalim sa tubig disconnection tulad ng nakalista sa ibaba.

Pagbabayad ay maaaring gawin sa pamamagitan ng personal na tseke, money order, tseke cashier ni, o cash. Pagbabayad isinumite kailangang kasing-halaga o lumampas sa minimum na halagang dapat bayaran ng ipinapakita sa invoice o statement.

Sobrang Tubig Paggamit at iba pang mga bayarin ay sisingilin buwanang kapag naaangkop at ay dahil sa loob ng 30 araw.

Gumawa ng mga tseke payable sa at mail sa o drop-off sa:

**FOREST LAKES MUTUAL WATER COMPANY**

**910 Fern Avenue, Felton, CA 95,018-9654**

**910 Fern Avenue, Felton California 95,018-9654 (831) 335-5774**  
**I-email ang: [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com) Website: [www.forestlakesfelton.com](http://www.forestlakesfelton.com)**

# Forest Lakes Mutual Water Company

## **DELINQUENT ACCOUNTS**

Delinquent mga account ay sasailalim sa pagtatanggal ng tubig serbisyo.

Ang Proseso Collection:

- Shareholders na huwag gumawa sa minimum na kinakailangang pagbabayad sa pamamagitan ng ang ika-25 ng buwan ay makakatanggap ng isang koleksyon ng abiso na nagpapahiwatig sa kasalukuyang halagang dapat bayaran plus anumang naaangkop na nahuling mga kabayaran dahil sa pamamagitan ng isang tinukoy na petsa (walang mas mababa sa 15 araw pagkatapos ng petsa ng paunawa).
- Kung ang bayad ay hindi natanggap sa pamamagitan ng takdang petsa na nakasaad sa unang collection notice, ang pangalawang paunawa ay ipapadala, na nagpapahiwatig ang kabuuang balanse sa account at mga bayarin dahil sa pamamagitan ng isang tinukoy na petsa.
- Shareholders na ang mga account ay delinkwenteng para sa 60 araw ay sasailalim sa disconnection ng tubig na serbisyo at ay kinakailangan upang agad na bayaran ang kabuuang balanse sa account dahil pati na rin ang nauugnay nahuling mga kabayaran bago water service maibabalik.
- Ang isang pangwakas na paunawa ng paghiling ng pagbabayad ay nagpadala ng isang minimum ng 15 araw bago ang serbisyo ng pagtatanggal.
- Dapat Bang pagbabayad ay hindi dapat matanggap ng isang abiso ay pisikal na inilagay sa residence pagbibigay abiso na water service ay hindi na ipagpapatuloy sa 7 araw.
- Katangian na may isang delinkwenteng account ay sasailalim sa paglalagay ng isang lien pagtatasa isampa sa Santa Cruz County Recorder.

## **PAGTATANGGAL NG TUBIG SERBISYO**

Tubig disconnection ay naka-iskedyul na walang mas maaga kaysa sa 60 araw mula sa unang araw ng pagkadelingkwente.

Dapat Bang water service na ipagpapatuloy, isang reconnection fee na \$ 75.00 ay sisingilin para sa muling pagkonekta sa panahon ng normal na oras ng negosyo ng 8:00-04:00. Ang isang reconnection fee na \$ 150.00 ay sisingilin para sa muling pagkonekta sa panahon non-operational na oras.

Sa pagbabayad ng balanse sa account dahil kabilang naipon bayarin at ang reconnection fee, tubig serbisyo ay muling maikokonekta.

## **KARAGDAGANG ASSISTANCE**

Para sa tulong sa pagrepaso o pag-unawa ng assessment invoice o buwanang statement, makipag-ugnayan sa tanggapan sa panahon ng regular na oras ng negosyo, Lunes - Huwebes 8:30-03:30.

Shareholders magawang telepono sa panahon ng mga oras na ito ay maaaring magpadala ng isang email na humihiling ng appointment sa [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

Ang mga kahilingan para sa iba pang mga pagbabago sa pagbabayad / alternatibong plano ng pagbabayad dahil sa kahirapan o iba pang mga dahilan ay maaaring tinalakay at inayos na may general manager panahon ng regular na oras ng opisina, Lunes - Huwebes 8:30-03:30. Shareholders magawang telepono sa panahon ng mga oras na ito ay maaaring magpadala ng isang email na humihiling ng appointment sa [forestlakes@cruzio.com](mailto:forestlakes@cruzio.com).

# Forest Lakes Mutual Water Company

Karagdagang mga mapagkukunan para sa tulong sa pagbabayad ng mga pagtasa ay magagamit sa kahilingan.

Upang paligsahan o mag-apela ng bill, shareholders ay dapat makipag-ugnayan sa opisina at humiling ng isang item na ilagay sa executive session ng mga susunod na naka-iskedyul na board meeting para sa talakayan.

*Bago ang ari-arian transfer, mga account ay dapat bayaran nang buo.*